Všeobecné obchodní podmínky (VOP) vtours GmbH

1. Rozsah platnosti

1.1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (VOP) platí pro veškeré smlouvy mezi námi, vtours GmbH jako cestovní kanceláří nabízející zájezdy a ostatní cestovní služby, zvláště prázdninové cesty, které obsahují výhradně ubytování v hotelu/pensionu/prázdninovém bytě/domě a vámi, jako tou osobou, která nám nabízí uzavření smlouvy o zájezdu a/nebo smlouvy na služby prázdninové cesty, která obsahuje výhradně ubytování v hotelu/pensionu/prázdninovém bytě/domě, jakož i cestujícími, resp. hosty. Tyto všeobecné obchodní podmínky doplňují zákonná pravidla. Jinak znějící ustanovení v individuálně uzavřených smlouvách mají před těmito VOP přednost. S vaším přihlášením k cestě (srov. čl. 2) prohlašujete, že tyto VOP znáte a akceptujete.

1.2. S osobním oslovením (např. „vy“, vám“) je v rámci těchto obecných obchodních podmínek označována ta osoba, která nám nabízí uzavření cestovní smlouvy.

1.3. S formulací já (např. „my“, „nám“, „z naší strany“) je v rámci těchto obecných obchodních podmínek označována vtours GmbH.

1.4. Pojem cestovní smlouva ve smyslu těchto obecných obchodních podmínek zahrnuje smlouvy o zájezdu ve smyslu Směrnice (EU) 2015/2302 ze dne 25. 11. 2015 a smlouvy na prázdninové cesty, které obsahují výhradně ubytování v hotelu/ pensionu/prázdninovém bytě/domě.

1.5. Cestující ve smyslu těchto obecných obchodních podmínek je ten, kdo je na základě cestovní smlouvy oprávněn, nárokovat si námi, v rámci cestovní smlouvy poskytované služby.

1.6. Pokud nejste vy a cestující identickými osobami, ručíte vy a cestující za dlužné protislužby podle cestovní smlouvy, jako společní dlužníci.

1.7. Vaše a/nebo od cestujícího eventuálně existující obecné obchodní podmínky nebudou součástí cestovní smlouvy a/nebo smlouvy o ubytování.

1.8. Jakmile jste rezervovali zájezd, byly vám od nás poskytnuty před uzavřením rezervace ze zákona stanovené informace, zvláště formulář.

1.9. Abychom vám umožnili vyšší flexibilitu při změnách vašeho původního cestovního plánu, nabízíme mj. takzvané „FLEX-Angebote/FLEX nabídky“. Je-li vaše cesta označena při rezervaci jako „FLEX-Angebot“, platí odlišně k našim standardním podmínkám týkajících se zálohy a storna jiné podmínky, které jsou explicitně definovány v následujícím v bodech 7. 1., jakož i 10.3.

2. Uzavření cestovní smlouvy

2.1. Vypsání, popisy, ceníky nebo cenové tabulky, jakož i ostatní nabídky a reklama cestovních služeb z naší strany – i takových, které se vztahují na konkrétní časový úsek a/nebo uvádějí konkrétní cenu a/nebo ostatní služby a protislužby – nepředstavují nabídku v právním smyslu. Mnohem více se v tomto případě jedná o výzvu na potenciální zákazníky, aby nám učinili nabídku na uzavření cestovní smlouvy s odpovídajícím obsahem.

2.2. S rezervací cestovních služeb nám závazně nabízíte uzavření cestovní smlouvy pro privátní účely. Vámi vůči nám učiněná nabídka je pro

vás závazná. Jsme oprávněni, tuto nabídku během přiměřené lhůty, minimálně však během tří dnů po doručení, přijmout. Nabídka a přijetí nevyžadují žádnou speciální formu.

2.3. Po uzavření smlouvy zašleme vám a/nebo cestujícím písemné potvrzení o cestě/fakturu. Základem nabídky a přijetí a tím obsahu smlouvy je výhradně obsah našich aktuálních popisů hotelů a/nebo služeb, platných pro příslušné období, a obsah potvrzení o cestě/faktury.

2.4. Zprostředkovatelé (např. cestovní agentury, online portály) a třetí osoby, které jsou od nás oprávněni k poskytování služeb (např. hotely), nejsou zplnomocněni nebo jiným způsobem oprávněni k uzavírání dohod, poskytování informací nebo příslibů, které mění obsah cestovní smlouvy, tak jak vyplynul z aktuálních popisů cesty, platných pro příslušné období a obsahu potvrzení o cestě/faktury, a/nebo jdou nad naše popisy cest, resp. nad smluvně potvrzené služby v potvrzení o cestě/faktuře, nebo by s nimi byly v rozporu.

2.5 Smlouva se uskutečňuje naším doručením potvrzení o cestě (prohlášení o přijetí). Nevyžaduje, pokud není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě.

2.6. Odchyluje-li se obsah našeho prohlášení o přijetí od obsahu rezervace, potom je od nás předložena nová nabídka, na níž jsme vázáni po dobu 10 dnů. Smlouva se uskuteční na základě této nové nabídky, pokud nám během této závazné lhůty deklarujete její přijetí výslovným prohlášením, platbou zálohy, zbylé částky nebo nastoupením cesty.

2.7. Při rezervacích v elektronickém obchodním styku (např. internet) platí pro uzavření smlouvy dodatečně k předcházejícím regulacím následující ustanovení:

2.7.1. Odpovídající internetovou prezentací vám bude vysvětlen průběh online rezervace.

2.7.2. Máte k dispozici a bude vám vysvětlena odpovídající možnost oprav, která vám umožňuje opravu zadání, smazání nebo vynulování celého formuláře pro online rezervace.

2.7.3. Jsou zde uvedeny smluvní jazyky, nabízené k provádění online rezervací.

2.7.4. Jakmile je u nás uložen text smlouvy, budete o tom informování, stejně jako o možnosti k pozdějšímu zobrazení smluvního textu.

2.7.5. Se stisknutím butonu (tlačítka) "rezervace s platebním závazkem/zahlungspflichtig buchen" nebo jiného odpovídajícího butonu v rámci zadávání online rezervace, nám závazně nabízíte ve formě vašeho přihlášení k cestě uzavření cestovní smlouvy.

2.7.6. Přijetí přihlášení k cestě vám bude elektronickou cestou neprodleně potvrzeno (potvrzení přijetí).

2.7.7. Předání přihlášení k cestě stisknutím butonu "rezervace s platebním závazkem/ zahlungspflichtig buchen" nezakládá na vaší straně žádný nárok na uskutečnění cestovní smlouvy. Smlouva se uskutečňuje naším potvrzení o cestě, které nevyžaduje, pokud to není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě.

2.7.8 Následuje-li potvrzení o cestě okamžitě po stisku butonu "rezervace s povinnou platbou/zahlungspflichtig buchen", nebo jiného odpovídajícího butonu v rámci zadávání online rezervace,

odpovídajícím bezprostředním zobrazením na obrazovce, tak se uskuteční cestovní smlouva tímto zobrazením potvrzení o cestě, bez dalšího sdělení. V tomto případě vám bude nabídnuta možnost k uložení a vytisknutí potvrzení o cestě, nebo vám předáme při uzavírání nebo neprodleně po uzavření smlouvy v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě. Závaznost cestovní smlouvy není však závislá na tom, zda této možnosti k uložení a tisku skutečně využijete.

3. Služby/ceny

Rozsah smluvních služeb a jejich cena vychází z popisu služeb v našich příslušně určujících vypsáních a v potvrzení o cestě, včetně eventuálních mimořádných přání závazně uvedených v potvrzení o cestě. Dosáhne-li dítě během cesty věku 2 let, platí při přihlášení k cestě podmínky a ceny pro děti od 2 let. Náklady, které vzniknou pro děti do 2 let v hotelu, se platí přímo na místě.

4. Změny služeb před počátkem cesty

4.1. Změny nebo odchylky jednotlivých cestovních služeb (např. trasa) od dohodnutého obsahu cestovní smlouvy jsou po uzavření smlouvy přípustné, pokud

– je změna nevýznamná a

- změnu deklarujeme před počátkem cesty a

- informujeme vás o změně zvýrazněnou formou, jasně a srozumitelně na trvalém datovém nosiči.

4.2. Po uzavření cestovní smlouvy od vás můžeme požadovat souhlas s podstatnou změnou důležitých vlastností cestovních služeb (jako např. místo určení, trasa cesty, transportní prostředek, ubytování, jídlo, zahrnuté prohlídky a výlety) nebo bezplatné odstoupení od cestovní smlouvy během námi stanovené přiměřené lhůty, když

- je na základě okolnosti vyskytnuvší se po uzavření smlouvy realizace zájezdu možná pouze při podstatné změně důležité vlastnosti cestovní služby nebo při odchýlení se od vašich mimořádných požadavků, které se staly obsahem smlouvy, a

- naše nabídka na změnu proběhne před počátkem cesty.

Pokud nedojde z vaší strany během námi stanovené lhůty k prohlášení, platí váš souhlas k námi nabídnuté změně jako udělený. Vyhrazujeme si, nabídnout vám dodatečně vedle podstatné změny důležitých vlastností cestovních služeb volitelně také účast na náhradní cestě. Pokud by tato měla být spojená s nižšími náklady, tento rozdíl vám uhradíme. Pokud by nebyla náhradní cesta v minimálně stejně hodnotné kvalitě, snížíme cenu cesty v tom poměru, v jakém je hodnota náhradní cesty k hodnotě původně rezervované cesty. Toto platí odpovídajícím způsobem i při podstatné změně důležité cestovní služby. Jakmile odstoupíte od cestovní smlouvy, vámi již zaplacenou cenu cesty vám neprodleně, nejpozději však během 14 dnů po odstoupení vrátíme. Eventuální, nad toto jdoucí zákonné nároky na náhradu škody nebo výdajů zůstávají nedotčené.

5. Zajištění peněz zákazníka

U smluv o zájezdech jsou vaše platby pojištěny podle zákonných předpisů § 651 r BGB/Občanský zákoník/ObZ. O odpovídajícím pojištění obdržíte s potvrzením o cestě jako doklad od zajišťovatele peněz zákazníka nebo z jeho podnětu podle čl. 252 zákona EGBGB/Uváděcí zákon k ObZ vystavené potvrzení

(potvrzení o pojištění). Dále vám sdělíme v zákonně předepsané formě jméno a kontaktní data zajišťovatele peněz zákazníka. Předcházející neplatí u smluv na ostatní cestovní služby, zvláště na prázdninové cesty, které obsahují výhradně ubytování v hotelu/ pensionu/prázdninovém bytě/domě.

6. Vaše smluvní povinnosti / cestujících: Platba

6.1. Na základě cestovní smlouvy jste povinni, zaplatit k dohodnutým termínům splatnosti v rámci cestovní smlouvy domluvenou odměnu (cenu cesty) (srovnej bod 7.).

6.2. Před odevzdáním vaší nabídky na uzavření cestovní smlouvy vám budou sděleny možnosti, které máte k dispozici (srovnej bod 8.) pro platbu odměny/ceny, přičemž máte vždy k dispozici minimálně jednu běžnou možnost platby bez dodatečných nákladů.

7. Vaše smluvní povinnosti / cestujících: Záloha, zbývající částka, splatnost, prodlení, odstoupení kvůli prodlení

7.1. Na potvrzení cesty/faktuře vykázaná záloha je splatná okamžitě. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury. Činí zásadně 20%, pokud nebylo domluveno nic odlišného. Abychom vám mohli nabídnout nejatraktivnější dovolenkové nabídky, využíváme v mnoha případech speciální letové tarify našich letových partnerů, které musíme nezávisle na okamžiku letu platit bezprostředně po rezervaci. Pro nabídky, označené jako „FLEX-Angebot“, činí záloha u leteckých cest € 50,- na osobu a u prázdninových cest (výhradně ubytování v hotelu/pensionu/prázdninovém bytě/domě) € 50,- na rezervaci. Pokud je v rámci naší celkové kalkulace oprávněno zvýšení zálohy na 40 %, budete na to při rezervaci včas upozorněni. Tato částka není splatná v žádném z výše jmenovaných případů, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.1.

7.2. Rozdíl částky mezi zaplacenou zálohou a domluvenou cenou (zbývající platba) je splatný 30 dnů před nástupem cesty. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji bez dodatečné výzvy. Záloha není splatná, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.1.

7.3. U krátkodobých rezervací, uskutečněných 30 dnů nebo méně před nástupem cesty, je okamžitě splatná celá cena. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před počátkem cesty. Rozhodující je dřívější okamžik. Záloha není splatná, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.1.

7.4. Poplatky v případě odstoupení od cesty (srovnej bod 10) a manipulační poplatky a poplatky za změnu rezervace (srovnej bod 11), jsou splatné vždy okamžitě. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit je během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před (plánovaným) počátkem cesty.

7.5. Platba pojistného za eventuálně sjednané pojistné je splatná se zálohou. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit je během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před počátkem cesty.

7.6. Jsme oprávněni, odmítnout poskytnutí cestovních služeb až k úplnému zaplacení ceny, tedy k úplnému zaplacení zálohy a zbývající částky před počátkem cesty.

7.7. Do prodlení se dostáváte s doručením upomínky po splatnosti.

7.8. Do prodlení se dostanete bez nutnosti doručení upomínky, když nezaplatíte nejpozději během 30 dnů po splatnosti a doručení faktury v textové formě. Pokud jste spotřebitelem, platí toto pouze tehdy, když jste na faktuře na tento právní důsledek výslovně upozorněni. Dále se dostanete do prodlení bez nutnosti upomínky, pokud platbu odmítnete. K deklaraci odmítnutí platby může dojít i konkludentně, např. nestržením inkasa nebo nezatížením kreditní karty nebo neprovedenou platbou vrubopisu.

7.9. Když nezaplatíte k termínům splatnosti zálohu a/nebo zbývající částku, ačkoliv neexistuje závada cesty opravňující k výpovědi cestovní smlouvy, tak jsme oprávněni, po upomínce se stanovením dodatečné lhůty, odstoupit od smlouvy o zájezdu a vyúčtovat vám náklady za odstoupení podle bodů 10.2. a 10.4. Zůstává vám na vůli prokázat, že nám nevznikla žádná nebo podstatně nižší škoda.

7.10. Před připsáním peněz nejsou poskytovány žádné cestovní podklady.

8. Vaše smluvní povinnosti / cestujících: Způsoby plateb

V závislosti na způsobu rezervace platí pro v následujícím jmenované způsoby plateb, i tam jmenované podmínky:

- Hotovostní platba: Hotovostní platba je možná, když:

- rezervace proběhla v lokální cestovní agentuře (obchodě) a

- cestovní agentura nabízí pro naše služby hotovostní platbu a

- pro zvolenou cestu nabízíme hotovostní platbu.

Platby musí proběhnout nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.). Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dnů před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

- Převod:

- Převod je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a

- pro zvolenou cestu nabízíme platbu převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dnů před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci.

E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

- PRIORITNÍ-převod:

- PRIORITNÍ-převod (speciální forma online bankovnictví) je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a

- pro zvolenou cestu nabízíme platbu PRIORITNÍM-převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dnů před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci.

E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

- SEPA-vrubopis: SEPA-vrubopis je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a

- pro zvolenou cestu nabízíme platbu SEPA-vrubopisem.

U plateb SEPA-vrubopisem je dohodnuta zkrácená prenotifikační lhůta 2 dnů pro SEPA vrubopisové mandáty. O vrubopisu je zákazník informován s potvrzením rezervace. Stržení SEPA-vrubopisu proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 7.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady. Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dnů před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou

při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

- Platba kreditní kartou: Platba kreditní kartou je možná, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a

- bude použita námi akceptovaná kreditní karta - v současnosti VISA a Mastercard a

- pro zvolenou cestu nabízíme platbu kreditní kartou.

Při platbě v cestovní agentuře musí být kreditní karta předložena při rezervaci a podepsán doklad ke kreditní kartě nebo zadán PIN. Při telefonické rezervaci nebo online rezervaci musí být uvedeno čís. kreditní karty, vlastník karty, datum platnosti a kontrolní číslo. Stržení částek z kreditní karty proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 7.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta kreditní karty odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady. Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dnů před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

9. Zápočet

K zápočtu vůči nám jste vy a/nebo host oprávněni pouze s vůči nám existujícími, námi nerozporovanými nebo právoplatně zjištěnými pohledávkami.

10. Odstoupení ze strany cestujícího

10.1. Před počátkem cesty můžete od cesty kdykoliv odstoupit. K zabránění vzniku nedorozumění by mělo být odstoupení deklarováno písemně. Nenastoupení cesty se hodnotí zásadně jako odstoupení. Rozhodující pro okamžik odstoupení je doručení prohlášení o odstoupení na naší adrese.

10.2. Odstoupíte-li od cestovní smlouvy nebo nenastoupíte-li cestu, můžeme požadovat přiměřené odškodnění. Určuje se cenou cesty s odečtením hodnoty námi ušetřených výdajů a toho, co můžeme získat jiným využitím cestovních služeb. Zůstává vám na vůli prokázat, že nám ve skutečnosti vznikla nižší škoda.

10.3. Ke zjednodušení jsme náš nárok na odškodnění paušalizovali se zohledněním očekávané úspory výdajů a očekávaného zisku jiným využitím cestovních služeb v závislosti na době, zbývající mezi prohlášením o odstoupení a počátkem cesty:

Pro naše standardní produkty:

U leteckých cest:

- při stornu do 40 dnů před počátkem cesty 30 %,

- od 39. dne do 30. dne před počátkem cesty 40 %,

- od 29. dne do 22. dne před počátkem cesty 50 %,

- od 21. dne do 15. dne před počátkem cesty 65 %,

- od 14. dne do 7. dne před počátkem cesty 80 %,

- od 6. dne do 3. dne před počátkem cesty 85 %,

- od 2. dne před počátkem cesty, jakož i při nenastoupení 90 % z ceny cesty

U prázdninových cest (výhradně ubytování v hotelu/pensionu/prázdninovém bytě/domě):

- při stornu do 40 dnů před počátkem cesty 20 %,

- od 39. dne do 30. dne před počátkem cesty 30 %,

- od 29. dne do 22. dne před počátkem cesty 40 %,

- od 21. dne do 15. dne před počátkem cesty 50 %,

- od 14. dne do 1. dne před počátkem cesty 70 %,

- v den odjezdu nebo nenastoupení 90 % z ceny cesty

Pro výjimky k našim standardním produktům („FLEX-Angebote“):

Pro nabídky u leteckých cest, označených jako „FLEX-Angebot“:

- při stornu do 22 dnů před počátkem cesty € 50,- na osobu,

- od 21. dne do 15. dne před počátkem cesty 65 %,

- od 14. dne do 7. dne před počátkem cesty 80 %,

- od 6. dne do 3. dne před počátkem cesty 85 %,

- od 2. dne před počátkem cesty, jakož i při nenastoupení 90 % z ceny cesty

Pro nabídky u prázdninových cest (výhradně ubytování v hotelu/pensionu/ prázdninovém bytě/domě), označených jako „FLEX-Angebot“:

- při stornu do 22 dnů před počátkem cesty € 50,- na rezervaci,

- od 21. dne do 15. dne před počátkem cesty 50 %,

- od 14. dne do 1. dne před počátkem cesty 70 %,

- v den odjezdu nebo nenastoupení 90 % z ceny cesty

Zůstává vám na vůli prokázat, že nám ve skutečnosti vznikla nižší škoda. Nárok na odškodnění odpadá, pokud jsou pro to dány zákonné předpoklady.

10.4. V případě odstoupení musí být vráceny již vydané linkové letenky, jízdenky na vlak nebo na trajekt.

11. Změny rezervace, přenosy smlouvy

11.1. Změny rezervace u cest s letem: Změny z vašeho podnětu, vztahující se na termín cesty, cíl cesty a druh přepravy, jakož i na odletové letiště, nejsou po uzavření smlouvy již možné. Změny ubytování, nástupních nádraží nebo typu pronajatého vozidla mohou být provedeny do 30 dnů před nástupem cesty. Vedle efektivně vzniklých vícenákladů je účtován dodatečně ještě manipulační poplatek ve výši € 30,- na cestujícího (avšak maximálně € 50,- na rezervaci). Přesné náklady na změny rezervace u nás prosím poptejte předem.

11.2. Změny rezervace u cest bez letu: Změny z vašeho podnětu, vztahující se na termín cesty, cíl cesty, ubytování, druh přepravy, nástupních nádraží a typu pronajatého vozidla, jsou možné do 30 dnů před nástupem cesty. Při změně rezervace je vedle efektivně vzniklých vícenákladů účtován dodatečně ještě manipulační poplatek ve výši € 30,- na cestujícího (avšak maximálně € 50,- na rezervaci). Změny od 29. dne před nástupem cesty jsou, nezávisle na druhu cesty, možné pouze po předcházejícím odstoupení od cesty (srovnej bod 10.3.).

11.3. Přenos smlouvy: Prohlášením na trvalém datovém nosiči, které nám je doručeno do 7 dnů před počátkem cesty, potom pouze tehdy, když je prohlášení deklarováno během přiměřené lhůty před počátkem cesty, můžete požadovat, že vaše práva a povinnosti z cestovní smlouvy převezme třetí osoba. V tomto případě můžeme požadovat náhradu nám skutečně vzniklých a přiměřených vícenákladů nebo rozporovat vstup třetí osoby, pokud tato nesplňuje smluvní cestovní požadavky.

12. Odstoupení ze strany cestovní kanceláře před počátkem cesty

12.1. Pokud poukážeme při vypsání cesty, nejpozději než projevíte vůli ve smyslu uzavření smlouvy, na minimální počet účastníků a lhůtu, do které je možné deklarovat naše odstoupení, můžeme, pokud se pro tuto cestu přihlásilo méně osob, během vám sdělené lhůty, která se stala součástí smlouvy, odstoupit před nástupem cesty od cestovní smlouvy. Lhůty nesmí být kratší, než je uvedeno v následujícím:

- u cest s trváním od více než 6 dnů do 20 dnů před počátkem cesty,

- u cest s trváním od 2 do 6 dnů do 7 dnů před počátkem cesty,

- u cest s trváním od méně než 2 dny do 48 hodin před počátkem cesty.

12.2. Je-li nám na základě nevyhnutelných, mimořádných okolností bráněno v plnění cestovní smlouvy, můžeme na základě prohlášení deklarovaného neprodleně po znalosti důvodu odstoupení, odstoupit před počátkem cesty od cestovní smlouvy. Takové okolnosti jsou dané také tehdy, když získáme před počátkem cesty povědomost o důležitých důvodech, vycházejících z osoby cestujícího, které vyvolávají obavy z trvalého narušování cesty.

12.3. Odstoupíme-li podle ustanovení tohoto bodu 12 od cestovní smlouvy, vrátíme vám již zaplacenou cenu cesty neprodleně, nejpozději však během 14 dnů po odstoupení, zpět.

13. Ručení cestovní kanceláře

13.1. V rámci péče řádného hospodáře ručíme za poskytnutí zájezdu bez závad. Zájezd je bez cestovních závad, když má dohodnutý charakter a kvalitu. Pokud nejsou charakter a kvalita dohodnuty, je zájezd bez závad,

- když je podle smlouvy vhodný k poskytnutí předpokládaného užitku, jinak

- když je vhodný pro poskytnutí obvyklého užitku a vykazuje charakter a kvalitu, které jsou běžné při zájezdech stejného druhu, a které může cestující podle druhu zájezdu očekávat, a

- když zajistíme cestovní služby bez zpoždění nebo bez nepřiměřeného zpoždění.

13.2. Naše smluvní ručení za takové škody, které nejsou újmami tělesnými a nejsou způsobeny naší vinou, je omezeno na trojnásobek ceny cesty. Možné, nad to jdoucí povinné nároky podle mezinárodních dohod, nebo z nich vycházejících zákonných předpisů, zůstávají tímto omezením nedotčené.

13.3. Naše ručení za nároky na náhradu škody z nedovoleného jednání je omezeno na trojnásobek ceny cesty, pokud nebyla škoda způsobena námi nebo od poskytovatele služeb ani úmyslně ani z hrubé nedbalosti, a nejedná se o usmrcení a újmu na zdraví. Možné, nad to jdoucí povinné nároky podle mezinárodních dohod, nebo z nich vycházejících zákonných předpisů, zůstávají tímto omezením nedotčené.

13.4. Platí-li pro cestovní službu mezinárodní dohody, nebo z nich vycházející zákonné předpisy, podle kterých mohou vzniknout nároky na náhradu škody vůči poskytovateli služeb pouze za určitých podmínek nebo omezení, resp. je vylučují, nebo je možné uplatňovat nárok na náhradu škody v závislosti na určitých předpokladech nebo omezeních, platí tyto předpoklady a omezení i v náš prospěch.

13.5. Na eventuální nároky na náhradu škody nebo nároky na slevu vůči nám si musíte nechat započítat to, co jste dostali na základě té samé události jako odškodnění nebo nárok na slevu podle

- mezinárodních dohod nebo

- z nich vycházejících zákonných předpisů nebo

- podle Nařízení (EU) čís. 261/2004 (Práva leteckého pasažéra při nepřepravení, anulování nebo velkém zpoždění) nebo

- podle Nařízení (EU) čís. 1371/2007 (Práva pasažéra v železniční dopravě) nebo

- podle Nařízení (EU) čís. 392/2009 (Úrazové ručení přepravců vůči cestujícím na moři) nebo

- podle Nařízení (ES) č. 1177/2010 (Práva pasažéra v mořském a říčním lodním provozu) nebo

- podle Nařízení (ES) č. 181/2011 (Práva pasažéra v autobusovém provozu).

13.6. Neručíme za služby, které nejsou součástí mezi vámi a námi uzavřené cestovní smlouvy, jako např. za vámi na místě uzavřené smlouvy s třetími osobami na turistické služby (např. výlety).

14. Oznámení závady

Vy, resp. cestující jste povinni, nám neprodleně oznámit eventuálně se vyskytnuvší závadu cesty. Obraťte se k tomu prosím na námi uvedené místo. Kontaktní data najdete v potvrzení o cestě. Pokud nám v rozporu s tímto bodem neoznámíte neprodleně a z vlastní viny eventuální závadu cesty a my jsme tudíž nemohli odpomoci s odstraněním závady, nemáte vůči nám žádný nárok na snížení ceny nebo náhradu škody.

15. Promlčení

15.1. U zájezdů jsou smluvní nároky, jakož i ostatní nároky, které nejsou nároky na náhradu škody, zakládající se na úmyslném usmrcení, újmě na zdraví, porušení svobody a sexuálního sebeurčení, promlčeny ve 2 letech. Promlčecí lhůta začíná dnem, ve kterém by měl zájezd podle smlouvy končit, nebo dnem, kdy jste získali vy a/nebo cestující povědomí o škodě nebo jste toto povědomí museli získat. Rozhodující je pozdější okamžik. Povinné zákonné skutkové překážky zůstávající nedotčené.

15.2. Platí-li pro cestovní službu mezinárodní dohody, nebo z nich vycházející zákonné předpisy, u kterých podléhá nárok na náhradu škodyvůči poskytovateli služeb kratší nebo povinně delší promlčecí lhůtě, tak platí tato promlčecí lhůta na vaše nároky na náhradu škody, týkající se této cestovní služby, i vůči nám.

15.3. V ostatním platí zákonná ustanovení k promlčení.

16. Postup při stížnostech a online urovnání sporuPokud nejste spokojení s poskytováním smluvních služeb, můžete se obrátit na náš zákaznický servis. K dosažení je na: kundenservice@vtours.de. Neúčastníme se jednání k mimosoudnímu urovnání sporu. Odkazujeme pro všechny cestovní smlouvy, které byly uzavřené elektronickým právním stykem, na evropskou online platformu pro urovnání sporů http://ec.europa.eu/consumers/oder.

17. Pasové, vízové, zdravotní a policejní formality

Budete informován o obecných pasových a vízových požadavcích cílové země, jakož i o přibližných lhůtách nutných k získání víz, jakož i o zdravotně-policejních formalitách. Pokud s vámi není výslovně domluveno jinak, jsou cestující sami zodpovědní za dodržení pasových a vízových požadavků, jakož i zdravotně-policejních formalit a všech ostatních, pro realizaci cesty platných zákonných předpisů. Neručíme za eventuální porušení takových předpisů a z toho vycházejících následků.

18. Provádějící letecká společnost

EU-vyhláška o povinnosti informování leteckých pasažérů o identitě provádějícího leteckého přepravce (EuVO 2111/05) nás zavazuje, informovat vás při rezervaci o identitě provádějící(ch) letecké(ých) společnosti(í), veškerých, v rámci rezervované cesty poskytovaných služeb letecké přepravy. Pokud není při rezervaci jedna provádějící letecká společnost ještě jistá, jmenujeme vám tu leteckou společnost, resp. ty letecké společnosti, která(é) provádí, resp. která(é) bude(ou) let pravděpodobně provádět. Jakmile

víme, která letecká společnost bude let provádět, budeme vás o tom informovat. V případě výměny vám oznámené provádějící letecké společnosti vás budeme o výměně informovat. Provedeme neprodleně všechny přiměřené kroky k zajištění toho, abyste byli o možné výměně co nejrychleji informováni.

Seznam leteckých společností, se kterými je přeprava nepřípustná, je k nahlédnutí na internetové stránce Spolkového úřad pro leteckou dopravu http://www.lba.de.

19. Pojištění nákladů na odstoupení

Doporučujeme vám uzavření pojištění nákladů na odstoupení a pojištění ke krytí nákladů při pomoci, včetně zpětné přepravy při úrazu, nemoci nebo usmrcení. Náklady těchto pojištění nejsou zahrnuty v ceně cesty.

20. Ochrana osobních údajů

Vaše osobní údaje a/nebo osobní údaje cestujících získáváme, zpracováváme, ukládáme a předáváme výhradně ve shodě s příslušnými zákony Spolkové republiky Německo, zvláště ve shodě s BDSG (Spolkový zákon na ochranu dat) a DSGVO (Obecného nařízení k ochraně osobních údajů). Pokud jste vy a/nebo cestující nedali výslovně souhlas s dále jdoucím využitím osobních údajů, budou tyto zpracovávány z naší strany pouze za účelem plnění cestovní smlouvy a pro ostatní vlastní obchodní účely. Vy a/nebo cestující můžete kdykoliv požadovat informaci o námi získávaných, zpracovávaných, ukládaných a předávaných, vás se týkajících osobních údajů, jakož i o jejich mazání nebo blokaci.

21. Závěrečná ustanovení

21.1. Soudní příslušnost je - pokud jste vy a/nebo cestující podnikateli nebo právnickými osobami veřejného práva nebo nemáte žádnou obecnou soudní příslušnost v Německu - Aschaffenburg. Pokud jste vy a/nebo cestující podnikateli nebo právnickými osobami veřejného práva, je místem plnění pro všechny nároky z cestovní smlouvy a v souvislosti s ní naše sídlo, Aschaffenburg.

21.2. Pro cestovní smlouvu a všechny, na jejím základě nebo v souvislosti s ní, mezi vámi a/nebo cestujícími a námi uzavřené dohody, platí výhradně právo Spolkové republiky Německo, s vyloučením UN obchodního práva, pokud není povinně předepsané uplatnění práva jiného státu, zvláště státu vašeho původu nebo původu cestujících nebo nějakého jiného státu.

21.3. Jsou-li nebo měla-li být jednotlivá ustanovení těchto VOP nebo cestovní smlouvy nebo jejich částí neúčinná nebo neproveditelná, tak tím není dotčena účinnost a platnost ostatních částí dotčeného ustanovení, těchto VOP nebo cestovní smlouvy.

vtours GmbH

Weißenburger Str. 30

D-63739 Aschaffenburg

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Invia a.s. Prosíme, mějte na mysli, že překlad má informační charakter a je platný k 05/2022. V případě jakýchkoli reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele AGB - Allgemeine Geschäftsbedingungen | vtours